

# NEUE LANDSCHAFT

**Fachzeitschrift** für Garten-, Landschafts-, Spiel- und Sportplatzbau



## Grüne Infrastruktur

Das Bundesamt für Naturschutz hat neun Prinzipien für Städte und Gemeinden benannt.

## Ausführungszeit

Wann soll mit den GaLaBau-Arbeiten begonnen werden und wann sollen sie beendet sein?



INTERNATIONALE  
GARTEN  
AUSSTELLUNG



**PATZER VERLAG**  
Berlin-Hannover

# Das Kompendium der Gehölze



## Nadelbäume

1. Auflage 2014,  
321 Seiten, 434 Fotos,  
185 Tabellen, fester Einband  
ISBN 978-3-67617-131-9

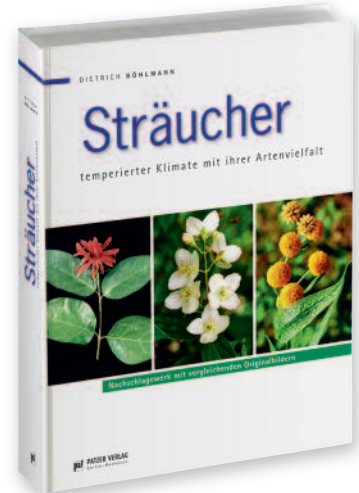
**118,- €**



## Laubbäume

1. Auflage 2015,  
592 Seiten, 769 Fotos,  
266 Tabellen, fester Einband  
ISBN 978-3-87617-134-0

**146,- €**



## Sträucher

1. Auflage 2016,  
744 Seiten, 1073 Fotos,  
322 Tabellen, fester Einband  
ISBN 978-3-87617-140-1

**188,- €**



### Prof. Dr. Dietrich Böhlmann

ist emeritierter Ordinarius der Technischen Universität Berlin. Er studierte Forstwirtschaft in Eberswalde sowie Biologie, Chemie und Sport in Göttingen und promovierte in Freiburg auf dem Gebiet der Forstbotanik. Nach einer Dozentur an der PH Duisburg erhielt er eine Professur für Botanik an der TU Berlin, wo er fast 30 Jahre gelehrt hat.

**D**as drei Bände umfassende, mit über 2200 brillanten Farbfotos und 773 Tabellen ausgestattete Gesamtwerk ist ein unentbehrliches Kompendium für alle Interessierten vom Fach und jene, die es werden wollen.

Der Autor beschreibt zunächst die jeweilige Gattung – illustriert diese mit detailgetreuen Abbildungen der wichtigsten Bestandteile der Pflanze wie Blätter, Früchten und Samen. Es folgt eine kurzgefasste tabellarische Merkmalsbeschreibung und eine Übersichtskarte der weltweiten Verbreitung.

Vor allem die Fotografien machen den Reiz der Bücher aus. Gestochen scharf und teilweise stark vergrößert zeigen sich die Pflanzen von ihrer schönsten Seite. Die wichtigen Details für eine zuverlässige Bestimmung lassen sich so eindeutig erkennen.



## Liebe Leserinnen und Leser!

**V**or wenigen Tagen hat in Berlin die Internationale Gartenausstellung (IGA) 2017 ihre Tore geöffnet.

Zuerst hatte ihr das Aus auf dem Flughafen Tempelhof gedroht, dann zog sie in den Stadtbezirk Marzahn-Hellersdorf. Nun präsentiert sie sich farbenfroh und facettenreich. Schon heute verfügt sie über ein Nachnutzungskonzept.

Christoph Schmidt, Geschäftsführer der IGA und der Grün Berlin GmbH, erläutert das Großprojekt auf den Seiten 7 und 8.

Die Sicht der Planer auf IGA lernen Sie in der Mitte der Ausgabe kennen: Die Landschaftsarchitekten Kristina Hack und Christof Geskes präsentieren ihren Gestaltungsentwurf (Seiten 23 bis 28).

Till Rehwaldt seinen Masterplan (Seiten 29 bis 32). Axel Klapka schreibt über die Internationalen Gartenkabinette (Seiten 33 bis 39), Friedhelm Haas über die neue Tropenhalle (Seiten 40 bis 44). Sibylle Eßer erklärt die Ausstellungsbereiche Horizonte und IGA Campus (Seiten 45 bis 48). Versammelt sind viele einzelne Projekte mit hohem Anspruch und Qualität.

Anfang Mai will Bundesumwelt- und Bauministerin Barbara Hendricks in Essen das Weißbuch „Stadtgrün“

vorstellen. Das Bundesamt für Naturschutz (BfN) hat dazu schon jetzt neun Handlungsprinzipien vorgelegt. Worauf es ankomme, sagte BfN-Präsidentin Prof. Dr. Barbara Jessel in Berlin, sei eine landschafts- und freiraumbezogenen Erholung sowie die Naturerfahrung und Gesundheit der Menschen. Sie plädiert für ein „ökologisches Grünflächenmanagement“. (Seiten 5 und 6)

Mit den gesetzlichen Bestimmungen, wann eine Werkleistung begonnen und wann sie beendet sein muss, beschäftigt sich Fachanwalt Rainer Schilling. Am strengsten nimmt es das Bürgerliche Gesetzbuch. Es verlangt vom Auftragnehmer unverzüglich mit seiner Leistung zu beginnen. Schilling empfiehlt stattdessen, in Verträgen die Bestimmungen der VOB/B anzuwenden. (Seiten 49 bis 52)

Ich wünsche Ihnen eine erfolgreiche Frühjahrssaison. Es grüßt Sie herzlichst

Ihr Christian Münter



# Inhalt

April 2017

## | Titelbild

Am 13. April hat in Berlin die Internationale Gartenausstellung (IGA) ihre Tore geöffnet. Ein Highlight werden neun internationale Gartenkabinette sein. Eines der schönsten ist das Kabinett des chinesischen Landschaftsarchitekten Zhu Yufan. Sein „Garten des abgeschiedenen Vergnügens“ folgt dem im 11. Jahrhundert in China entwickelte Dule-Yuan-Konzept. Im Mittelpunkt steht eine unabhängige, introspektive Denkweise. Zu sehen sind ein Bambuspfad, ein Blumengarten, ein Wasserkanal und eine traditionelle Bambushütte. Foto: Lichtschwärmer

## | Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte folgender Inserenten bei:  
 BESCO Berliner Steinkontor GmbH, 13125 Berlin,  
 Chaps & More e.K., 32130 Enger,  
 GEFA Produkte Fabritz GmbH, 47800 Krefeld,  
 Heinrich Glaeser Nachf. GmbH, 89081 Ulm,  
 KS 21 Software & Beratung GmbH, 53757 St. Augustin,  
 PATZER VERLAG GmbH & Co. KG, 14193 Berlin.  
 Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



Bitte beachten Sie das Supplement  
**EXKURS**  
 „Baden im eigenen Garten“.

## Themen

ab Seite **23**

- Kristina Hack, Christof Geskes  
**Parklandschaft fügt Teile  
 zu einem Ganzen zusammen** **23**
  
- Till Rehwaldt  
**Kabinette geben den Gärten der Welt  
 ein neues Gewicht** **29**
  
- Axel Klapka  
**Back home – eine Reise durch neun Gärten  
 aus fünf Kontinenten** **33**
  
- Friedhelm Haas  
**Willkommen im balinesischen Urwald** **40**
  
- Sibylle Esser  
**Umweltbildung zum Mitmachen,  
 Entdecken und Ausprobieren** **45**



5



21



49



62



64

## Nachrichten und Aktuelles

ab Seite **5**

- Bundesamt für Naturschutz legt Handlungsprinzipien für urbane grüne Infrastruktur vor 5
- „Es sind alles unglaublich wichtige und tolle Projekte geworden“. Interview mit IGA-Geschäftsführer Christoph Schmidt 7

## Forschung und Entwicklung

ab Seite **21**

- FLL-Richtlinie zu begrünbaren Flächenbefestigungen wird überarbeitet 21
- Molekularmechanismus fürs Blühen im Frühling identifiziert 22

## Unternehmensführung

ab Seite **49**

- Aller Anfang ist schwer? Wann muss ein Auftragnehmer beginnen und wann muss er fertig sein? 49
- Unternehmen mit Geflüchteten im Betrieb zufrieden 55

## Junge Landschaft

ab Seite **58**

- GaLaBau Wissen:  $\text{Ca}(\text{OH})_2 + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{CaCO}_3 + 2\text{H}_2\text{O}$  – Beton, Teil 3 58
- Drei Wochen lang in Nordirlands Nationalparks im Einsatz 62

## Maschinen, Stoffe, Verfahren

ab Seite **64**

- Grünfläche mit Farbasphalt und neuer Maschinenteknik gestaltet 64
- Elektrische Scherenarbeitsbühne mit seitlichen Einfahrtaschen 65
- Kurzheck-Kompaktbagger hat ausgezeichnete Hubkräfte 66
- Kettendozer mit vollautomatischem Vier-Gang-Lastschaltgetriebe 67
- Historischer Fischereihof mit Pflasterklinker umgestaltet 68
- Mulchgeräte-Baureihe punktet durch flexible Einstell-Möglichkeiten 69

### Grüner Terminkalender

4

### Der Kommentar

12

### Ausgegraben

17

### Personen im GaLaBau

20

### Bücher

57

### Stellenmarkt und Anzeigen

70

### Vorschau, Impressum

73

■ 17.4. Großbeeren

**Die heimischen Ameisen und ihre Bedeutung für die Natur**

Tel. 0 33 70/2 29 70

■ 24.4.–28.4. Freising

**SKT-A Seilklettertechnik Kurs A**

Tel. 0 81 61/48 78 16

■ 24.4.–28.4. Bad Kreuznach

**AS Baum I – Gefährliche Baumarbeiten mit der Motorsäge**

Tel. 06 71/84 42 00

■ 24.4.–28.4. Großbeeren

**Arbeitssicherheit Baum II**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 24.4. Großbeeren

**Lohnabrechnung im GaLaBau – Intensives Spezialseminar mit Workshop- und Übungssequenzen**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 25.4.–26.4. Freising

**Stauden – Veranstaltung für Auszubildende**

Tel. 0 81 61/48 78 16

■ 25.4. Großbeeren

**Bedarfsgerechte Bewässerung und Nährstoffversorgung von jungen Bäumen an städtischen Standorten**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 26.4. Großbeeren

**Planen, pflanzen, pflegen – Anwuchserfolg von Gehölzen nachhaltig sichern**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 27.4. Berlin

**Zukunft Stadt@Grünbau Berlin – Forum für Stadtentwicklung**

Tel. 0 30/30 38 20 62

■ 27.4. Freising

**Büroarbeit zügig und erfolgreich erledigen – Webinar**

Tel. 0 81 61/48 78 16

■ 27.4. Freising

**Kunden gewinnen – erfolgreich und schnell – Webinar**

Tel. 0 81 61/48 78 16

■ 28.4.–29.4. Münster-Wolbeck

**Pflanzenkunde intensiv**

Tel. 0 25 06/30 96 00

■ 2.5.–5.5. Bad Kreuznach

**Schweißen – Grundlehrgang**

Tel. 06 71/84 42 00

■ 2.5.–3.5. Bad Kreuznach

**Baustellensicherung**

Tel. 06 71/84 42 00

■ 2.5.–3.5. Warendorf

**Motorgeräte fachgerecht und sicher einsetzen**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 2.5.–4.5. Warendorf

**Motorsägenlehrgang – Aufbaukurs AS Baum I (DGUV Modul B)**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 3.5. Warendorf

**Spielplatzkontrolle V – Erfahrungsaustausch / Verlängerung der Gültigkeit nach DIN Norm 79161**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 3.5. Warendorf

**Unkrautbekämpfung auf befestigten Flächen – Welche Verfahren sind aktuell zulässig?**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 3.5.–4.5. Warendorf

**Beregnungsanlagen für den Hausgartenbereich**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 4.5. Großbeeren

**Vermessung I – Die wichtigsten Berechnungen für die Baustelle**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 4.5. Warendorf

**Spielplatzkontrolle V – Erfahrungsaustausch / Verlängerung der Gültigkeit nach DIN Norm 79161**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 5.5. Warendorf

**Pflanzenschutz – Fortbildung zur Verlängerung**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 6.5. Münster-Wolbeck

**Bautechnik intensiv**

Tel. 0 25 06/30 96 00

■ 8.5.–9.5. Essen

**Kongress Grün in der Stadt**

Tel. 0 30/1830 50

■ 8.5.–9.5. Fulda

**124. Rasenseminar der Deutschen Rasengesellschaft**

Tel. 02 28/8 10 02-35

■ 8.5.–10.5. Bad Kreuznach

**Minibagger und Radlader nach VSG und BGR**

Tel. 06 71/84 42 00

■ 8.5.–12.5. Großbeeren

**Pflanzenbestimmung und Pflanzenverwendung – Grundmodul 1**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 8.5. Großbeeren

**Sichtkontrolle an Bäumen I**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 8.5.–12.5. Großbeeren

**Arbeitssicherheit Baum I**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 8.5.–9.5. Großbeeren

**Praxis-Seminar für Baumkontrolleure – Modul 2**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 8.5.–10.5. Münster-Wolbeck

**LWK-zertifizierte/r Baumkontrolleur/in (Kurs B) – Modul 1**

Tel. 0 25 06/30 96 00

■ 9.5. Großbeeren

**Sichtkontrolle an Bäumen II**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 10.5. Großbeeren

**Sichtkontrolle an Bäumen III**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 11.5. Freising

**Meine Ansprüche und Rechte als Auftragnehmer im Falle von Behinderungen und Unterbrechungen**

Tel. 0 81 61/48 78 16

■ 11.5. Großbeeren

**Sichtkontrolle an Bäumen IV**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 12.5. Großbeeren

**FLL-zertifizierter Baumkontrolleur – Prüfung**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 13.5. Bad Herrenalb

**Eröffnung der Gartenschau Bad Herrenalb**

Tel. 0 70 83/9 24 81-0, -10

■ 15.5. Großbeeren

**Schnittmaßnahmen an Bäumen mittels Arbeitsbühneneinsatz – Modul 2**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 15.5.–16.5. Warendorf

**Spielplatzkontrolle I – Geprüfte Sachkundige für visuelle und operative Kontrollen**

Tel. 0 25 81/63 58-0

■ 16.5.–17.5. Münster-Wolbeck

**Moderne Baumpflege von Altbäumen**

Tel. 0 25 06/30 96 00

■ 18.5.–20.5. Grünberg

**Rasenanlage, -pflege und -sanierung**

Tel. 0 64 02/9 10 10

■ 18.5.–21.5. Berlin

**Innovative Konferenz metropolitan open space @ IGA 2017**

Tel. 0 30/27 87 15 11

■ 18.5. Großbeeren

**Vermessung III – Arbeit mit dem Tachymeter**

Tel. 03 37 01/2 29 70

■ 19.5.–21.5. Altdorf b. Nürnberg

**BAHÖ Baumtage**

Tel. 0 94 21/70 36 07-0

➔ Weitere Termine finden Sie unter [NeueLandschaft.de](http://NeueLandschaft.de). Übernehmen Sie Termine per „Klick“ auch in Ihren Kalender!